

La proposition de M. l'échevin Carter étant alors mise aux voix.

Le Conseil se partage.

Pour: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

Contre: L.-A. Lapointe, Resther, Brodeur—3.

Ainsi elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur ce, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin RESTHER,

Propose: Que le Conseil se forme maintenant en Comité général afin de discuter ledit règlement.

Le Conseil se partage.

Pour: L.-A. Lapointe, Resther, Brodeur—3.

Contre: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

Ainsi elle est négativée.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

Le préambule étant lu il est agréé.

La section 1 étant lue,

M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL,

Propose: Que ladite section soit amendée en y ajoutant les mots suivants:

"Aucune boisson enivrante ne sera vendue dans un magasin licencié de la Cité de Montréal durant les heures où les buvettes sont fermées."

Ladite proposition étant mise aux voix.

Le Conseil se partage.

Pour: O'Connell, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau—8.

Contre: L.-A. Lapointe, Leclaire, Ward, Dubé, Garceau, Tétreau, Clément, Mayrand, Turcot—9.

Ainsi elle est négativée.

L'adoption de la section 1 étant alors mise aux voix,

Le Conseil se partage:

Pour: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

Contre: L.-A. Lapointe, Brodeur—2.

Ainsi elle est adoptée et, il est

Résolu: En conséquence.

La section 2 étant lue, elle est agréée, (M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident.)

La section 3 étant lue,

M. l'échevin L.-A. Lapointe soulève une question d'ordre et demande si cette section telle que rédigée peut légalement être adoptée, attendu qu'elle comporte une disposition dont il n'est pas fait mention dans la section 161 de la loi des licences, laquelle dite section 161 doit seule servir de base au présent règlement.

Son Honneur le Maire, après avoir consulté l'avocat en chef de la Cité, déclare que le point soulevé est très important et qu'il est impossible pour l'avocat de la Cité de donner son opinion sans avoir examiné la loi provinciale et surtout les nouveaux statuts renouvelés de la Province qui ont été publiés tout récemment.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin RESTHER, il est

Résolu: Que le débat sur ledit règlement soit ajourné.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL,

Le Conseil s'adjourne.

RENE BAUSSET,
Asst. Greffier de la Cité.

JULES CREPEAU,
Asst. Greffier de la Cité.

Ald. Carter's motion was then put

The Council divided:

Yea: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

Nay: L. A. Lapointe, Resther, Brodeur—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. L. A. LAPOINTE then moved, seconded by Ald. RESTHER,

That the Council do now go into Committee of the whole in order to discuss the said by-law.

The Council divided:

Yea: L. A. Lapointe, Resther, Brodeur—3.

Nay: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

So it passed in the negative.

The Council then proceeded to consider the said by-law in second reading.

The preamble being read, it was agreed to.

Section 1 being read,

Ald. DANDURAND, seconded by Ald. O'CONNELL,

Moved: That the said section be amended by adding thereto the following words:

"No intoxicating liquors shall be sold in any licensed stores, in the said City, during the time when the bars must be kept closed."

The said motion being put,

The Council divided:

Yea: O'Connell, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau—8.

Nay: L. A. Lapointe, Leclaire, Ward, Dubé, Garceau, Tétreau, Clément, Mayrand, Turcot—9.

So it passed in the negative.

Section 1 being then put,

The Council divided:

Yea: Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Dubé, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot—16.

Nay: L. A. Lapointe, Brodeur—2.

So it was carried, and

Resolved: Accordingly.

Section 2 being read, it was agreed to. (Ald. L. A. Lapointe dissenting.)

Section 3 being read,

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order and asked whether the said section as drafted could be legally adopted, whereas it contained a provision which is not mentioned in section 161 of the License-law, which said section 161 should alone form the basis of the present by-law.

His Worship the Mayor, after having consulted the Chief City attorney, stated that the point of order raised was a very important one and that it was impossible for the City attorney to give his opinion, without having examined the provincial law and especially the new revised statutes of the province which were recently published.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RESTHER, it was

Resolved: That the debate on said by-law be adjourned.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

RENE BAUSSET,
Asst. City Clerk.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.